

獺祭ビューティ

獺祭オイルイン モイスチャライジング ローション

DASSAI BEAUTY DASSAI OIL-INL MOISTURIZING LOTION

美味しさを極める妥協しない酒づくりの精神から生まれた「獺祭」、その製造過程で出される酒粕から抽出した独自のエキス(酒粕エキス^{※1})に着目。ブースター美容液の役割を兼ね揃え、うるおい、透明感、エイジングケア^{※2}、3次元で肌にアプローチするオイルインローションの誕生です。水とオイルのベストバランスで、オイルインなのにさらっとしてベタつかず、すみずみまで浸透^{※3}。獺祭酒粕エキスには16種類の天然アミノ酸が豊富に含まれることがわかっています。さらにグリチルリチン酸2K^{※4}やナイアシンアミド^{※5}を配合し、キメの整ったいきいきとした透明感のある美肌を目指すローションです。

※1 保湿成分 ※2 年齢に応じたお手入れ ※3 角層まで ※4 整肌成分 ※5 保湿成分

Born from the uncompromising spirit of sake brewing that ensures a delicious taste, Dassai focused on an exclusive extract (sake lees extract*1) drawn from sake lees produced in the sake brewing process. Introducing Oil-in Lotion, which serves as a booster serum, acting on skin in three dimensions: moisture, translucence, and anti-aging care*2. Featuring a perfect balance of oil and water, it feels silky and not greasy as it penetrates*3 all throughout the skin. Dassai sake lees extract is known to contain an abundance of 16 natural amino acids. This lotion is also formulated with dipotassium glycyrrhizate*4 and niacinamide*5, delivering refined, beautiful skin with a vibrant glow.

*1 Moisturizing ingredient *2 Age-appropriate care *3 To the stratum corneum *4 Skin-conditioning ingredient *5 Moisturizing ingredient



¥7,500 [国内参考価格 ¥8,250
Regular Price in Japan ¥8,250]

■原産国:日本 ■内容量:115ml

■Country of origin: Japan ■Volume: 115ml

※お肌に異常が生じていないかよく注意して使用してください。

During use, pay close attention to whether your skin experiences any abnormalities.

※化粧品がお肌に合わないとき即ち次のような場合には、使用を中止してください。そのままご使用を続けると症状が悪化する恐れがありますので、皮膚科専門医等にご相談されることをおすすめします。使用中、赤み、はれ、かゆみ、刺激、色抜け(白斑等)や黒ずみなどの異常が現れた場合、使用したお肌に、直射日光があたって上記のような異常が現れた場合傷やはれもの、しっしん等、異常のある部位には使用しないでください。目に入った時は、直ちに洗い流してください。

If a cosmetic product does not agree with your skin, namely in the following cases, stop using it. As continued use may cause symptoms to worsen, we recommend seeing a dermatologist. If redness, swelling, itching, irritation, fading (white spots, etc.), blackening, or other abnormalities appear during use. If, upon direct exposure to sunlight, an abnormality such as those above appears on the skin where the product was used. Do not use on areas with abnormalities such as cuts, swelling, or a rash. If product gets into eyes, rinse it out immediately.

※極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所、乳幼児の手の届く場所に保管しないでください。

Do not store in extremely hot or cold places, in places exposed to direct sunlight, or in places that babies or toddlers can reach.

※天然成分を使用している為、香りや色調に変化が生じる場合がございますが、ご使用に問題ありません。

Because it is made with natural ingredients, changes may occur in the scent and color, but there is no problem with using it.

※使用後は必ずしっかりキャップをしめてください。本品は飲み物ではありません。

Be sure to close the lid tightly after use. This product is not a beverage.

※課税済みのため、免税品としての申告対象外。日本入国の際は課税済み商品とお申し出ください。

Product that has already been taxed, so it is not subject to declaration as a duty-free item. Upon entering Japan, please treat it as a previously taxed product.

※在庫状況により、お取り置きできない場合がございます。また、予告なくプリアオーダーの受付を終了させていただく場合がございます。何卒ご了承ください。

Please note that we may not be able to secure items that are low in stock for you. In addition, PRE-ORDER SERVICE may be terminated for this item without notice. We appreciate your cooperation.

※免税範囲や持ち込みについての規制は各国によって異なりますのでご注意ください。

Please note that the duty-free allowance and regulations on what you can bring into a country vary by country.